



SMOKE 900

900W Professional Disco Smoke Machine
Maquina Humo 900W Discoteca Profesional

INDEX / ÍNDICE

ENGLISH

WELCOME TO AUDIBAX.....	1
SAFETY INSTRUCTIONS.....	1
IMPORTANT INFORMATION.....	2
PACKAGE CONTENT.....	3
SPECIFICATIONS.....	3
WARNING.....	3
INSTALLATION AND USE.....	4
CLEANING.....	4
DISPOSAL.....	5

ESPAÑOL

BIENVENIDOS A AUDIBAX.....	6
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	6
INFORMACIÓN IMPORTANTE.....	7
CONTENIDO DEL PAQUETE.....	8
ESPECIFICACIONES.....	8
ADVERTENCIA.....	8
INSTALACIÓN Y USO.....	9
LIMPIEZA.....	9
RECICLAJE.....	10

WELCOME TO AUDIBAX

Thank you very much for choosing Audibax. We hope you enjoy your new product.

It has been developed and designed paying attention to the smallest details, with quality control with European standards supervised by our great team of professional technicians, who work every day to offer our customers the best quality.

We make sure that every Audibax product is built to last long. All our references are made with long lasting materials and our specialists are dedicated to constantly doing quality controls to guarantee the best result.

Please read carefully this manual in order to use your Audibax product in the best way. Do not hesitate to visit our website for further information: www.audibax.com

SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL INFORMATION

- It is important to read and follow the instructions carefully.
- Keep all information and instructions in a secure location.
- Always follow the instructions provided.
- Take note of all safety warnings and never remove them from the equipment.
- Use the equipment only as intended and for its intended purpose.
- Ensure that the stands and/or mounts used are sufficiently stable and compatible for fixed installations. Wall mounts should be properly installed and secured, and the equipment should be installed securely to prevent falls.
- When installing the equipment, be sure to observe the relevant safety regulations in your country.
- Do not install or operate the equipment near sources of heat, such as radiators, heat registers, or ovens, and ensure that it is always cooled sufficiently and cannot overheat.
- Do not place sources of ignition, such as burning candles, on the equipment.
- Keep ventilation slits unobstructed.
- For equipment designed for indoor use only should not be used near water, flammable materials, fluids, or gases. Special outdoor equipment should be used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that no dripping or splashed water can enter the equipment and do not place containers filled with liquids on the equipment.
- Prevent objects from falling into the equipment.
- Use the equipment only with recommended accessories intended by the manufacturer.
- Do not attempt to open or modify the equipment.
- Check all cables after connecting the equipment to prevent accidents or damage due to tripping hazards.
- During transport, take steps to prevent the equipment from falling and causing damage or injury.
- If the equipment is not functioning properly, fluids or objects have gotten inside, or is otherwise damaged, switch it off immediately and unplug it from the power outlet (if applicable). Only authorized, qualified personnel should repair the equipment.
- Clean the equipment with a dry cloth.
- Comply with all applicable disposal laws and separate plastic and paper/cardboard during packaging disposal.
- Keep plastic bags out of the reach of children.

FOR DEVICES DESIGNED TO BE CONNECTED TO THE MAIN POWER SUPPLY:

- **ATTENTION:** If your equipment has a power cord with a grounding plug, it must be connected to a wall outlet with a ground connection. Never remove the grounding plug from the power cord.
 - If your equipment has been exposed to extreme temperature changes, allow it to reach room temperature before turning it on. Otherwise, moisture and condensation may damage the equipment.
 - Before plugging in the equipment, make sure that the voltage and frequency of the power outlet match the specifications of the equipment. If the equipment has a voltage selector, only connect it to the power outlet if the values match. If the power cord or adapter does not fit your outlet, contact an electrician.
 - Do not step on the power cord. Make sure it is not pinched at the outlet, adapter, or equipment connection.
 - Keep the power cord or adapter within reach and disconnect the equipment from the power supply when not in use or when cleaning it. Always unplug the cord or adapter by pulling the plug or adapter, not the cord. Never touch the cord or adapter with wet hands.
 - Avoid frequently turning the equipment on and off, as this can reduce its useful life.
 - **IMPORTANT:** Only replace fuses with those of the same type and rating. If a fuse repeatedly blows, contact an authorized service center.
 - To completely disconnect the equipment from the power mains, unplug the power cord or adapter from the outlet.
 - If your device has a Volex power connector, the mating Volex connector must be unlocked before it can be removed. Be careful when laying cables, as the equipment can slide or fall if the power cord is pulled.
 - Unplug the power cord or adapter before an extended period of disuse or in case of lightning strike risk.
 - Only install the equipment when it is disconnected from the power source.
 - To prevent damage and overheating, qualified personnel should regularly clean and service the equipment depending on ambient conditions like dust, nicotine, and fog.
- If the product contains the following symbols, please, read carefully:



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.

IMPORTANT INFORMATION**WARNING! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS**

1. This product is specifically designed for use in event technology and is not intended to be used as household lighting.
2. It is important to avoid looking directly at the light beam, even for a short period of time.
3. Optical instruments, such as magnifiers, should not be used to look directly at the beam.
4. If you are sensitive to strobe effects, it is possible that they could cause an epileptic seizure. If you have epilepsy, it is important to avoid places where strobe lights are being used.

PACKAGE CONTENT

- 1 x Smoke 900
- 1 x User's manual

SPECIFICATIONS

- Heating element: 900W
- Heat-up time (minutes): 5
- Tank capacity: 900ml
- Smoke production: 125 m³/minute
- Power supply: 220-240Vac / 50Hz
- Continuous use: Max. 1 minute
- Dimensions: 345 x 205 x 190mm
- Weight: 4.2kg

WARNING

- The smoke machine must be placed at least 100 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.
- For indoor use only.
- During installation, nobody should stand beneath the mounting area.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the smoke machine
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet. It needs to be repaired by a qualified technician.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 230Vac/50Hz.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- In order to prevent dropping of the unit, a safety fastening needs to be installed. This can be a solid chain, a steel cable, etc. which has to be fastened separately from the mounting bracket.
- The supplied bracket is the main fixing and must be used to solidly mount the light effect.
- In order to avoid accidents in public premises, the local legal requirements and safety regulations/warnings must be fulfilled.
- Keep out of the reach of children.

Safety: Plug the smoke machine only in an earthed mains outlet or extension cord!

- Be careful when filling the fluid tank. First of all, unplug the mains lead! Then unscrew the cap on the tank and fill it by means of a funnel.
- Only use the original smoke fluid which is environmentally friendly and, if used correctly, leaves no residues.
- Do not obstruct the openings on top of the case to guarantee a good ventilation. The heating element of the smoke machine generates heat which needs to be removed. Don't put any objects on the smoke machine.

INSTALLATION AND USE

Unpack the fog machine. Do not connect yet the net cable. Connect the remote control to the connector on the back of the fogger. Fill the fluid tank by means of a funnel. Plug the unit into a mains outlet. Thus, the heating element is automatically switched on. Depending on the room temperature, it takes about 8 minutes until the working temperature is reached. Then the thermostat is clicking and the LED on the manual control lights up.

Push the switch once and the smoke machine will produce a nice thick fog. Once the smoke machine has reached its working temperature (the LED is lit) the smoke machine can produce continuously fog during max 1 minute. After this period of time, the fog generator is cooled so much down that the thermostat switches off. Wait a few minutes until the working temperature is reached again. It is recommended to produce smoke with small pauses in between so that the temperature is maintained and the thermostat doesn't switch off.

Location: Select a location where it is easy to fill the tank. It is also possible to hang the unit by means of the supplied holder and fixing screws.

Switching the unit off: Switch off the unit by unplugging it from the mains. Otherwise, the 900W heating element will draw power unnecessarily.

Manual control: Connect the hand control to the XLR jack on the unit marked "remote Control"; this hand control is also the receiver for the wireless control, to work with the wireless control.

Maintenance: Refilling the fluid reservoir should be done carefully. Remove the plug from the mains first! Then unscrew the cap of the reservoir and fill it by means of a suitable funnel. Make sure the smoke liquid to become contaminated, close the cap of the liquid smoke can and after filling tank right. After 40 hours, the smoke machine must be cleaned to avoid deposits in the machine, pump and heater.

CLEANING

Run clean procedure in a well-ventilated area.

- Remove smoke liquid from the tank, add cleaning solution to tank.
- Switch smoke machine and wait until it is warm up.
- Press the button to switch the liquid pumped through the machine.
- Perform the above operation until the tank is empty.
- Fill the tank with smoke liquid.

DISPOSAL

ENGLISH

ESPAÑOL

Packaging:

1. The packaging can be recycled using standard disposal methods and reintroduced into the reusable material cycle.
2. Please follow the laws and regulations regarding disposal and recycling of packaging in your country.

Device:

1. This device is subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive of the European Union. Used appliances should not be disposed of with household waste. Used device must be disposed of through an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please comply with the applicable regulations in your country.
2. Please follow all the disposal laws and regulations in your country.
3. As a customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the product seller or the appropriate regional authorities.

BIENVENIDO A AUDIBAX

Muchas gracias por elegir Audibax. Esperamos que disfrute de su nuevo producto. Ha sido desarrollado y diseñado cuidando hasta el más mínimo detalle, con un control de calidad con estándares europeos supervisado por nuestro gran equipo de técnicos profesionales, que trabajan día a día para ofrecer a nuestros clientes la mejor calidad.

Nos aseguramos de que cada producto Audibax esté diseñado para durar mucho tiempo. Todas nuestras referencias están fabricadas con materiales de larga duración y nuestros especialistas se dedican a realizar constantemente controles de calidad para garantizar el mejor resultado.

Lea atentamente este manual para utilizar su producto Audibax de la mejor manera. No dude en visitar nuestra web para más información: www.audibax.com

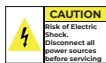
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN GENERAL

- Es importante leer y seguir las instrucciones cuidadosamente.
- Guarde toda la información y las instrucciones en un lugar seguro.
- Siga siempre las instrucciones proporcionadas.
- Tome nota de todas las advertencias de seguridad y nunca las quite del equipo.
- Utilice el equipo únicamente según lo previsto y para el fin previsto.
- Asegúrese de que los soportes y/o soportes utilizados sean lo suficientemente estables y compatibles para instalaciones fijas. Los soportes de pared deben asegurarse correctamente, y el equipo debe instalarse de forma segura para evitar caídas.
- Al instalar el equipo, asegúrese de observar las normas de seguridad pertinentes de su país.
- No instale ni utilice el equipo cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calor u hornos, y asegúrese de que siempre se enfríe lo suficiente y no se sobrecaliente.
- No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, sobre el equipo.
- Mantenga las ranuras de ventilación despejadas.
- Equipos diseñados solo para uso en interiores y no debe usarse cerca de agua, materiales inflamables, líquidos o gases. Se debe usar para exteriores de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que no entren gotas o salpicaduras de agua en el equipo y no coloque recipientes llenos de líquidos sobre el equipo.
- Evite que caigan objetos dentro del equipo.
- Utilice el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
- No intente abrir o modificar el equipo.
- Verifique todos los cables después de conectar el equipo para evitar accidentes o daños debido a riesgos de tropiezos.
- Durante el transporte, tome medidas para evitar que el equipo se caiga y cause daños o lesiones.
- Si el equipo no funciona correctamente, se han metido líquidos u objetos en su interior o está dañado, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo de la toma de corriente (si corresponde). Solo personal autorizado y cualificado debe reparar el equipo.
- Limpie el equipo con un paño seco.
- Cumpla con todas las leyes de eliminación aplicables y separe el plástico y el papel/cartón durante la eliminación del embalaje.
- Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños

PARA DISPOSITIVOS DISEÑADOS PARA SER CONECTADOS A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL:

- ATENCIÓN: Si su equipo tiene un cable de alimentación con un enchufe con conexión a tierra, debe conectarse a un tomacorriente de pared con conexión a tierra. Nunca retire el enchufe de conexión a tierra del cable de alimentación.
 - Si su equipo ha estado expuesto a cambios extremos de temperatura, permita que alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo. De lo contrario, la humedad y la condensación pueden dañar el equipo.
 - Antes de enchufar el equipo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia del tomacorriente coincidan con las especificaciones del equipo. Si el equipo dispone de selector de tensión, sólo conéctelo a la toma de corriente si los valores coinciden. Si el cable de alimentación o el adaptador no se ajustan a su toma de corriente, comuníquese con un electricista.
 - No pise el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté pellizcado en la toma de corriente, el adaptador o la conexión del equipo.
 - Mantenga el cable de alimentación o el adaptador al alcance de la mano y desconecte el equipo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso o cuando lo esté limpiando. Desenchufe siempre el cable o el adaptador tirando del enchufe o del adaptador, no del cable. Nunca toque el cable o el adaptador con las manos mojadas.
 - Evite encender y apagar el equipo con frecuencia, ya que esto puede reducir su vida útil.
 - IMPORTANTE: Solo reemplace los fusibles con aquellos del mismo tipo y clasificación. Si un fusible se quema repetidamente, comuníquese con un centro de servicio autorizado.
 - Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, desenchufe el cable de alimentación o el adaptador de la toma de corriente.
 - Si su dispositivo tiene un conector de alimentación Volex, el conector Volex correspondiente debe desbloquearse antes de poder retirarlo. Tenga cuidado al tender los cables, ya que el equipo puede deslizarse o caerse si se tira del cable de alimentación.
 - Desenchufe el cable de alimentación o el adaptador antes de un período prolongado de desuso o en caso de riesgo de caída de rayos.
 - Instale el equipo únicamente cuando esté desconectado de la fuente de alimentación.
 - Para evitar daños y sobrecalentamiento, el personal calificado debe limpiar y reparar el equipo con regularidad según las condiciones ambientales, como polvo, nicotina y niebla.
- Si el producto contiene los siguientes símbolos, lea atentamente:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o la parte trasera). No hay partes reparables por el usuario adentro. El mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados exclusivamente por personal de servicio cualificado.



El triángulo de advertencia con el símbolo de un rayo indica un voltaje no aislado peligroso dentro de la unidad, que puede causar una descarga eléctrica.



El triángulo de advertencia con signo de exclamación indica instrucciones importantes de operación y mantenimiento.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

¡ADVERTENCIA! INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN

1. Este producto está diseñado específicamente para su uso en tecnología de eventos y no está diseñado para usarse como iluminación doméstica.
2. Es importante evitar mirar directamente al haz de luz, incluso durante un breve período de tiempo.
3. No se deben utilizar instrumentos ópticos, como lupas, para mirar directamente al haz.
4. Si es sensible a los efectos estroboscópicos, es posible que le provoquen un ataque epiléptico. Si tiene epilepsia, es importante evitar los lugares donde se usan luces estroboscópicas.

CONTENIDO DEL PAQUETE

1 x Smoke 900
1 x Manual de usuario

ESPECIFICACIONES

Elemento de calefacción: 900W
Tiempo de calentamiento (minutos): 5
Capacidad del tanque: 900ml
Producción de humo: 125 m³/minuto
Fuente de alimentación: 220-240Vac / 50Hz
Uso continuo: Max. 1 minuto
Dimensiones: 345 x 205 x 190mm
Peso: 4.2kg

ADVERTENCIA

- La máquina de humo debe colocarse a una distancia mínima de 100 cm de materiales inflamables como cortinas, libros, etc. Asegúrese de que la carcasa no pueda tocarse por accidente.
- Sólo para uso en interiores.
- Durante la instalación, nadie debe permanecer debajo del área de montaje.
- Antes del primer uso, haga revisar la unidad por una persona calificada.
- La unidad contiene piezas conductoras de tensión. NO abra la máquina de humo
- Nunca enchufe o desenchufe la unidad con las manos mojadas.
- Si el enchufe y/o el cable de alimentación están dañados, deben ser reparados por un técnico calificado.
- Si la unidad está dañada hasta el punto de que puede ver las piezas internas, no enchufe la unidad a una toma de corriente. Debe ser reparado por un técnico calificado.
- Conecte esta unidad únicamente a una toma de corriente conectada a tierra de 230Vac/50Hz.
- Siempre desenchufe la unidad durante una tormenta eléctrica o cuando no esté en uso.
- Si la unidad no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede producirse condensación dentro de la carcasa. Deje que la unidad alcance la temperatura ambiente antes de usarla.
- Cuando desenchufe el equipo de la red, tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- Para evitar que la unidad se caiga, es necesario instalar una fijación de seguridad. Puede ser una cadena sólida, un cable de acero, etc., que debe sujetarse por separado del soporte de montaje.
- El soporte suministrado es la fijación principal y debe utilizarse para montar sólidamente el efecto de luz.
- Para evitar accidentes en locales públicos, se deben cumplir los requisitos legales locales y las normas/advertencias de seguridad.
- Mantener fuera del alcance de los niños

Seguridad: ¡Conecte la máquina de humo únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra o a un cable prolongador!

- Tenga cuidado al llenar el tanque de líquido. En primer lugar, desconecte el cable de alimentación. Luego desenrosque la tapa del tanque y llénelo por medio de un embudo.
- Utilice únicamente el líquido de humo original que es respetuoso con el medio ambiente y, si se utiliza correctamente, no deja residuos.

- No obstruya las aberturas en la parte superior de la caja para garantizar una buena ventilación. El elemento calefactor de la máquina de humo genera calor que debe ser eliminado. No coloque ningún objeto sobre la máquina de humo.

INSTALACIÓN Y USO

Desembale la máquina de humo. No conecte todavía el cable de red. Conecte el control remoto al conector en la parte posterior del nebulizador. Llene el tanque de líquido por medio de un embudo. Enchufe la unidad a una toma de corriente. Por lo tanto, el elemento calefactor se enciende automáticamente. Dependiendo de la temperatura ambiente, se tarda unos 8 minutos hasta que se alcanza la temperatura de trabajo. Entonces el termostato hace clic y el LED del control manual se enciende.

Presione el interruptor una vez y la máquina de humo producirá una agradable niebla espesa. Una vez que la máquina de humo ha alcanzado su temperatura de trabajo (el LED está encendido) la máquina de humo puede producir niebla de forma continua durante un máximo de 1 minuto. Después de este período de tiempo, el generador de niebla se enfría tanto que el termostato se apaga. Espera unos minutos hasta alcanzar nuevamente la temperatura de trabajo. Se recomienda producir humo con pequeñas pausas intermedias para que se mantenga la temperatura y no se apague el termostato.

Apagar la unidad: Apague la unidad desenchufándola de la red eléctrica. De lo contrario, el elemento calefactor de 900W consumirá corriente innecesariamente.

Mando manual: Conecte el mando manual a la toma XLR de la unidad marcada como "remote Control", este, mando manual, es a la vez el receptor del mando inalámbrico de accionamiento, para trabajar con el mando inalámbrico.

Mantenimiento: El llenado del depósito de líquido debe hacerse con cuidado. ¡Retire primero el enchufe de la red! A continuación, desenrosque el tapón del depósito y llénelo mediante un embudo adecuado. Asegúrese de que el líquido de humo se contamine, cierre la tapa de la lata de humo líquido y luego llene el tanque correctamente. Después de 40 horas, la máquina de humo debe limpiarse para evitar depósitos en la máquina, la bomba y el calentador.

LIMPIEZA

Ejecute el procedimiento de limpieza en un área bien ventilada.

- Retire el líquido de humo del tanque, agregue una solución de limpieza al tanque.
- Encienda la máquina de humo y espere hasta que se caliente.
- Presione el botón para cambiar el líquido bombeado a través de la máquina.
- Realizar la operación anterior hasta vaciar el depósito.
- Llenar el tanque con líquido de humo.

RECICLAJE

ENGLISH

ESPAÑOL

Embalaje:



1. El embalaje puede ser reciclado utilizando métodos de eliminación estándar y reintroducido en el ciclo de materiales reutilizables.
2. Por favor, sigue las leyes y regulaciones relativas a la eliminación y el reciclaje del embalaje en tu país.

Dispositivo:



1. Este dispositivo está sujeto a la Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) de la Unión Europea. Los aparatos electrónicos usados no deben ser eliminados con los residuos domésticos. Los dispositivos usados deben ser eliminados a través de una empresa de eliminación aprobada o una instalación de eliminación municipal. Por favor, cumple con las regulaciones aplicables en tu país.
2. Por favor, sigue todas las leyes y regulaciones de eliminación en tu país.
3. Como cliente, puedes obtener información sobre opciones de eliminación respetuosas con el medio ambiente del vendedor del producto o las autoridades regionales apropiadas.